



Distr.
GENERAL
S/15661
30 March 1983
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٢٨ آذار/مارس ١٩٨٣ وموجهة الى رئيس
مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة
لسورينام لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل اليكم نص مذكرة من حكومة جمهورية سورينام بشأن أعمال العدوان المتزايدة
ضد حكومة نيكاراغوا .
وسوف أكون ممتنا اذا قتم بتعميم هذا المذكرة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) لوسيان ج . ل . هينار
الوزير المفوض
القائم بالأعمال بالنيابة

مرفق

مذكرة من حكومة جمهورية سورينام

ان حكومة جمهورية سورينام يساورها قلق بالغ ازاء الحالة في نيكاراغوا وفيما يتعلق بها . منذ التسلسل الأخير الذي قامت به تجمعات أجنبية وتجمعات مسلحة أخرى تسي نفسها قوات نيكاراغوا الديمقراطية ولا هدف لها سوى زعزعة استقرار حكومة نيكاراغوا وثورتها . وتأسف الحكومة لخسائر الأرواح في نيكاراغوا ، التي تلت التدخل وعمليات التسلسل الجارية في هذا البلد .

ومن الضروري أن يتقبل الانسان واقع منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي بوصفها منطقة تعدد أيديولوجي . وأى تدخل لأغراض الهيمنة في المنطقة يشكل انتهاكا لسيادة واستقلال الدول المعنية .

وقد حرم المجتمع الدولي استعمال التدخل وسيلة للسياسة الخارجية للدول . وفي هذا الخصوص تجب الإشارة الى قرار الجمعية العامة ٢٦٢٥ (د - ٢٥) الصادر في عام ١٩٧٠ والمتضمن اعلان مبادئ القانون الدولي المتعلقة بالعلاقات الودية والتعاون بين الدول وفقا لميثاق الأمم المتحدة .

وقد اعتمدت الجمعية العامة أيضا في عام ١٩٨١ ، كواحد من الأركان الأساسية ، اعلان عدم جواز التدخل بجميع أنواعه في الشؤون الداخلية للدول ، وينص على ما يلي :

" واجب الدول في الامتناع في علاقاتها الدولية عن التهديد باستعمال القوة أو استعمالها بأي شكل من الأشكال ، أو عن انتهاك الحدود القائمة المعترف بها دوليا لدولة أخرى أو زعزعة النظام السياسي أو الاجتماعي أو الاقتصادي لدول أخرى ، أو الاطاحة بالنظام السياسي لدولة أخرى أو حكومتها أو تغييرها ، أو أحداث توتر بين الدول بصورة ثنائية أو جماعية ، أو حرمان الشعوب من هويتها الوطنية وتراثها الثقافي . "

وبالرغم من طبيعة الحالة الحاضرة تعرب حكومة سورينام عن الأمل في أن تكون ما زالت هناك فرصة لأن يسود التعقل وأن تعلو الأصوات المنادية بالاعتدال فوق الضجة المدوية المنادية بالتدخل والقتال .

وتوجه حكومة سورينام نداء من أجل الاحترام التام لاستقلال نيكاراغوا وسيادتها وسلامتها الاقليمية والسلم في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي .

وفي هذا الخصوص تعرب حكومة سورينام عن تقديرها وتأييدها للاقتراحات التي قدمتها في أوائل السنة الحالية حكومة كل من بنما وفنزويلا وكولومبيا والمكسيك في جزيرة كونتادورا البنمية .

وأخيرا تشير حكومة سورينام مرة أخرى الى فقرات الاعلان السياسي لمؤتمر قمة حركة عدم الانحياز المعقود في نيودلهي التي تنص على ما يلي :

" ندد المؤتمر بالتهديدات الجديدة والمتزايدة وأعمال الارهاب والخطورة المتزايدة والعدد الزائد لأعمال العدوان المرتكبة ضد نيكاراغوا ولا سيما انتهاك مجالها الجوي ومياهها الاقليمية ، واستعمال أراضي بلدان أجنبية ، في المنطقة وخارجها ، كقواعد للعدوان وتدريب القوات المضادة للشورة ، وارتكاب أعمال الارهاب والتخريب ، ولا سيما هجوم المجموعات المسلحة من حرس سوموزا السابق عبر حدودها الشمالية الذي نتج عنه خسائر فادحة في الأرواح والممتلكات ، وذلك فضلا عن تدابير الضغط الاقتصادي على الصعيد الدولي . وهذه قد اعتبرت جزءا من خطة متعمدة لارهاق هذا البلد وزعزعة استقراره كما اعترفت بذلك دولــــة أجنبية .

...

" وان يشير رؤساء الدول والحكومات الى المقررات ذات الصلة المتخذة في مؤتمر القمة السادس المعقود في هافانا ، لاحظوا مع التقدير أن جهود الدول الأعضاء في حركة عدم الانحياز قد توجت باعتماد الجمعية العامة للأمم المتحدة لاعلان عدم جواز التدخل بجميع أنواعه في الشؤون الداخلية للدول الوارد في القرار ١٠٣/٣٦ . ورحب الرؤساء باعتماد هذا الاعلان بوصفه مساهمة تاريخية من حركة عدم الانحياز في مهمة تحقيق نظام للعلاقات بين الدول مبني على الاحترام المتبادل للسيادة والاستقلال . بيد أنهم لاحظوا مع القلق أن سياسات التدخل بجميع أنواعه والضغط والتهديد باستعمال القوة أو استعمالها ما زالت متبعة ضد العديد من بلدان عدم الانحياز مما يستتبع نتائج خطيرة على السلم والأمن . وطالبوا جميع الدول بالالتزام بالاعلان ومراعاة مبادئه في تعاملهم مع الدول الأخرى ."
